

NM-ASR
New Mexico Assessment of Science Readiness
Grade 8
Practice Test (Spanish)

E-NM178

ADMINISTRATOR'S NOTES TO BRAILLE EDITION

Like most braille tests, this test contains several more pages than the print version from which it was transcribed. Therefore, the students who are using the braille version may need more time to complete the test than will print readers. The administrator of the test will instruct the student in how to take the test. The method in which the student is to answer the test questions and the use of any answer sheets or separate documents should be explained prior to test administration.

These notes also include the same instructions given to the student, indicating what the student will encounter in the braille edition. Some running instructions, like "Go On," have been omitted, but instructions to "Stop" have been retained.

Print and braille page correspondences, as well as all other changes or omissions have been listed below. Sentence changes or descriptions added appear in Spanish within the exam. The English equivalent appears in the "Notes" column of these Administrator's Notes.

Print Page	Braille Page	Item/Section	Notes
Title Page	t1	Title Page Information	
	t2-t3	Special Symbols	
	t4	Transcriber's Notes	
1-d1	1-5	Session 1 Directions Item 1	
2-a2	5-6	Item 1, cont.	
3-b3	7-9	Item 2	A tactile graphic of the diagram is provided.
4	10	Item 2, cont.	
5-a5	11-12	Item 3	A tactile graphic of the map is provided.
6-c6	13-16	Item 3, cont.	
7-b7	17-19	Item 4	A tactile graphic of the map is provided.
8-b8	20-22	Item 4, cont.	A tactile graphic of Modelo del Sol y la Tierra is provided.
9-b9	23-25	Item 5	A tactile graphic of the model is provided.
10-b10	26-28	Items 6-7	
11-b11	28-30	Item 8	Tactile graphics of the models are provided.
12-c12	30-33	"Ballenas de aguas cálidas"	A tactile graphic of the food web is provided.
13-b13	34-36	"Ballenas de aguas cálidas," cont.	A tactile graphic of the Poblaciones de ballena jorobada graph is provided. A tactile graphic of the Tasas de natalidad de la ballena jorobada graph is provided.
14-b14	37-39	Items 9-10	
15-c15	40-43	Item 11	A tactile graphic of the graph is provided.

Print Page	Braille Page	Item/Section	Notes
16-b16	44-46	Item 11, cont. Item 12 STOP	
17	47	STOP	
18	48	Session 2 Directions Item 13	Item 13 has been omitted from the braille form.
19-20, a20, b20, c20	49-52	Item 14	A tactile graphic of the graph is provided.
21-c21	53-56	Item 14, cont. Item 15	
22-c22	57-60	"Clima mediterráneo"	A tactile graphic of the map is provided.
23-b23	60-62	"Clima mediterráneo," cont.	A tactile graphic of the diagram is provided.
24-b24	63-65	"Clima mediterráneo," cont.	Tactile graphics of the graphs are provided.
25-b25	66-68	Items 16-17	
26-b26	69-71	Item 18	
27-b27	71-73	Item 19	
28-b28	74-76	"Montaña rusa"	A tactile graphic of the diagram is provided.
29-b29	77-79	Item 20	
30-a30	80-81	Item 21	
31-b31	82-84	Item 22	A tactile graphic of the diagram is provided.
32	85	Item 23 STOP	
33	86	STOP	

Print Page	Braille Page	Item/Section	Notes
34-b34	87-89	Session 3 Directions Item 24	Tactile graphics of the diagrams are provided.
35-a35	90-91	Item 24, cont.	
36-b36	92-94	Item 25	Tactile graphics of the models are provided.
37-b37	95-97	Item 26	A tactile graphic of the table is provided.
38-c38	98-101	Item 26, cont. Item 27	
39-b39	102-104	"Los hongos son importantes"	A tactile graphic of the diagram is provided.
40-b40	105-107	Items 28-29	
41-b41	108-110	Items 30-31	
42-b42	111-113	"Estado del tiempo severo"	A tactile graphic of the diagram is provided. The following description has been added: The diagram is titled Thunderstorm Formation. The diagram shows, clockwise from the top, a thundercloud, warm air, with arrows pointing up through the cloud, rain moving out of the cloud to the ground, cold air above the cloud with arrows pointing through the cloud down to the rain and the ground.
43-d43	114-118	"Estado del tiempo severo," cont.	A tactile graphic of the Cambios meteorológicos table is provided. A tactile graphic of the map is provided. The following description has been added: The map is titled Tornadoes in the United States. The map shows the United States with shading over

Print Page	Braille Page	Item/Section	Notes
			fourteen states in the middle of the country, and shading over the bottom part of Florida.
44-b44	119-121	<p data-bbox="524 415 829 489">"Estado del tiempo severo," cont.</p> <p data-bbox="524 646 654 684">Item 32</p>	<p data-bbox="883 415 1365 489">A tactile graphic of the map is provided.</p> <p data-bbox="883 499 1495 888">The following description has been added: The diagram is titled Tornado Formation and shows colliding air masses over a map of the United States. The map shows, from left to right, a mass of incoming cold, dry air from the northwest behind a cold front symbol, a mass of incoming warm, moist air from the south behind a warm front symbol.</p>
45-a45	122-123	Items 33-34	
46-a46	124-125	<p data-bbox="524 953 654 991">Item 35</p> <p data-bbox="524 1001 613 1039">STOP</p>	